

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 74 (1947)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Une séance patoisante au Comtpoir : po lè z'ami dâo vîlhio dèvesâ =  
Pour les amis du vieux langage  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-226272>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Une séance patoisante au Comptoir

**Po lè z'ami dâo vîlhio dèvesâ**

*Pour les amis du vieux langage*

A ti clliâo galè z'ami que pouant oûre et dèvesâ lo patois, on fâ dere que lâi arâ onna tenâbllia de patois pè lo Comptoir de Beaulieu à Lozena. L'è po lo deçando 20 sèteimbro de sti an. Et l'è la « Societâ de la Vetira cantonâla dâo Payî de Vaud » que l'a einmandzî cllia nièze. L'affère l'âodrâ dan âo picolon.

Ti clliâo que pouant dèvesâ de la man drâte (la man gautse l'è l'allemand), se l'écisant à Monsu Diuste (Auguste) Delapraz que dèmore à Lozena, avenue Floréal 17, âo bin se voliant lâi téléfonâ âo mimero 3.63.86, stisse lâo z'einvouyerâ la pancarta (programme) de la fîta et de tot cein que lâi sè farâ.

Hardi! veni lâi gaillâ se vo voliâi vo redzoyi la concheince et vo gatolhie l'orolhie!

A tous ces gentils amis qui peuvent comprendre et parler le patois, on fait dire qu'il y aura une séance de patois au Comptoir de Beaulieu, à Lausanne. C'est pour le samedi 20 septembre de cette année. Et c'est la Société cantonale du Costume vaudois qui a pris cette initiative. L'affaire ira donc au mieux.

Tous ceux qui peuvent parler de la main droite (la gauche, c'est l'allemand), qu'ils écrivent à M. Auguste Delapraz, qui demeure à Lausanne, avenue Floréal 17, ou bien s'ils veulent lui téléphoner au numéro 3.63.86, celui-ci leur enverra le programme de la fête et de tout ce qui s'y fera.

Hardi! Venez les amis si vous voulez vous réjouir la conscience et vous chatouiller l'oreille!



## L'AUBERGE DE LA SALLAZ

LEON CHOLLET